

National Association of Judiciary Interpreters and Translators (NAJIT)

Notice of Amendments to the

NAJIT Bylaws

Pursuant to Article Ten of the NAJIT Bylaws requiring a notice of “not less than thirty nor more than fifty days preceding any Annual Meeting” notice is hereby given that the amendments attached hereto will be presented for consideration by the voting members at the Annual Meeting on June 4, 2022.

Amendment numbers 1 through 8 shall be considered *in gross*, without debate or amendment, with one vote adopting all eight. However, any voting member may request that any one of the eight be removed for consideration under the normal rules of debate and open to amendment.

The remaining three amendments shall be considered separately, each open individually to debate and amendment.

Amendments 9 and 11 have conforming amendments as explained in the procedural note preceding each.



Aimee Benavides

Secretary

May 5, 2022

Attached:

NAJIT 2022 Bylaws Amendments

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 1

Amend the following by striking out the word “Chairman” and inserting the word “Chair”

- 1) ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section III - Nominations and Elections, Paragraph (A) Nominations

- 2) ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section III - Nominations and Elections, Paragraph (B) Election

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p><u>Section III - Nominations and Elections</u> (A) Nominations Nominations for directors shall be submitted to the Chairman of the nominating committee at least . . .</p> <hr/> <p><u>Section V - Officers</u> (A) Chair The Chair shall be elected by the Board of Directors, from amongst its members . . . The Chairman of the Board shall preside at all meetings of the Association and shall be a member ex-officio of all committees, except the Nomination and Election Committees. The Chairman shall execute on behalf of the Association all documents, obligations . . .</p>	<p><u>Section III - Nominations and Elections</u> (A) Nominations Nominations for directors shall be submitted to the Chairman <u>Chair</u> of the nominating committee at least . . .</p> <hr/> <p><u>Section V - Officers</u> (A) Chair The Chair shall be elected by the Board of Directors, from amongst its members . . . The Chairman <u>Chair</u> of the Board shall preside at all meetings of the Association and shall be a member ex-officio of all committees, except the Nomination and Election Committees. The Chairman <u>Chair</u> shall execute on behalf of the Association all documents, obligations . . .</p>	<p><u>Section III - Nominations and Elections</u> (A) Nominations Nominations for directors shall be submitted to the Chair of the nominating committee at least . . .</p> <hr/> <p><u>Section V - Officers</u> (A) Chair The Chair shall be elected by the Board of Directors, from amongst its members . . . The Chair of the Board shall preside at all meetings of the Association and shall be a member ex-officio of all committees, except the Nomination and Election Committees. The Chair shall execute on behalf of the Association all documents, obligations . . .</p>

Proposed by the NAJIT Board of Directors

Rationale
 NAJIT rejects any gender-biased language in its Bylaws.

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 2

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section V – Officers, Paragraph (A) by adding the following:

“In the case of a Chair’s absence or inability to perform his or her duties, the Vice Chair shall perform the duties of the Chair as if he or she had been elected by the Board to perform such duties. These include but are not limited to presiding over meetings of the Association, executing documents on behalf of the Association, and supervising the affairs of the Association.”

Proposed by the NAJIT Board of Directors

Rationale

There are no provisions in the NAJIT Bylaws at this time for the Board to conduct its affairs should the Chair be absent or unable to perform his or her duties. This amendment addresses that oversight.

National Association of Judiciary Interpreters and Translators Bylaws

AMENDMENT 3

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section V - Officers. By inserting a new paragraph after Paragraph (A)

The Vice Chair shall be elected by the Board of Directors from amongst its members and shall perform the duties of the Chair whenever the Chair is unavailable or unable to perform such duties, such as presiding over Board meetings and executing documents on behalf of the Association which the Board of Directors has so authorized. The Vice Chair and the Chair will further agree to divide the committees on which they will each be ex-officio members, with the exception of the Nomination and Election Committees. The Vice Chair shall perform such other duties delegated by the Chair or otherwise designated by the Board of Directors.

Proposed by the NAJIT Board of Directors

Rationale

When the Court Interpreters and Translators Association (CITA) changed its name to National Association of Judiciary Interpreters and Translators (NAJIT), it also changed the chief officer’s designation from “President” to “Chair.” When making that change, apparently the role of Vice Chair was left out entirely. This omission has left the Board in a rather vulnerable situation, since there is no officer designated in the Bylaws to take over the duties of the Chair in his or her absence, which may include illness, travel, work, or any number of reasons. The position of a Vice Chair is critically important for NAJIT to be able to conduct its business seamlessly, should the Chair be unable or unwilling to perform the duties of that office.

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 4

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section V - Officers. Paragraph (C), by

- 1) striking out the words “and the Secretary”

- 2) striking out the word “only” and inserting the words “by electronic means after approval of the majority of the Board”

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p>(C) Treasurer The Board shall elect a Treasurer from amongst its members, who shall receive and collect all dues, fees, assessments and other moneys; record all moneys received and expended; deposit all the funds of the Association in a bank designated by the Board of Directors; and shall share with the Chair and the Secretary the right to sign all checks. Disbursements of Association funds shall be by check only. The Treasurer shall, at the Annual Meeting of the Association</p>	<p>(C) Treasurer The Board shall elect a Treasurer from amongst its members, who shall receive and collect all dues, fees, assessments and other moneys; record all moneys received and expended; deposit all the funds of the Association in a bank designated by the Board of Directors; and shall share with the Chair and the Secretary the right to sign all checks. Disbursements of Association funds shall be by check only <u>or by electronic means after approval of the majority of the Board</u>. The Treasurer shall, at the Annual Meeting of the Association</p>	<p>(C) Treasurer The Board shall elect a Treasurer from amongst its members, who shall receive and collect all dues, fees, assessments and other moneys; record all moneys received and expended; deposit all the funds of the Association in a bank designated by the Board of Directors; and shall share with the Chair the right to sign all checks. Disbursements of Association funds shall be by check or by electronic means after approval of the majority of the Board. The Treasurer shall, at the Annual Meeting of the Association</p>

Proposed by the NAJIT Board of Directors

Rationale

The words “the Secretary” are deleted from those who have a right to sign a check. This update in the number of officers authorized to sign checks is due to changes in the manner checks are processed. Checks no longer require two signatures, so there is no need for three Board members as authorized bank signatories.

The disbursement methods for Association funds is also being updated due to advances in technology, adding the phrase “or by electronic means after approval by the majority of the Board.”

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 5

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section VI – Meetings by substituting the section below:

Current Wording	To be Substituted, If Adopted, Will Read
<p><u>Section VI – Meetings</u> The Board of Directors shall meet for transaction of Association business at least once a year in person and three times a year either by telephone conference or in person. The presence of sixty percent of the Board of Directors shall constitute a quorum, of which a majority vote shall constitute an act of the Board of Directors. Vote by proxy shall be permitted only on agenda items for which written proxy to another Board member has been given prior to the vote. Between meetings of the Board, the Board may adopt resolutions by mail, provided that no Board member opposes this procedure.</p>	<p><u>Section VI – Meetings</u> <u>(A) Called Meetings</u> A meeting of the Board of Directors shall be called upon the request of a majority of its members. A meeting may also be called by the Chair. Reasonable notice of date, time, and place of a meeting shall be sent to each Board member. The Board shall meet at least four times each year with a least one being in-person, where possible. A majority of the members of the Board shall constitute a quorum. A proposed act or choice of the Board shall be adopted by a majority vote.</p> <p><u>(B) Action Without Meeting.</u> Any action required or permitted to be taken at a meeting of the Board of Directors may be taken without a meeting if the action is approved by all members of the board. The action shall be evidenced by one or more consents, written and signed or in electronic form, describing the action taken. Such consent shall have the same force and effect as a unanimous vote. The action taken shall become effective when the last consent is received unless the consent specifies a different effective date. Consents in either form shall be filed with meeting minutes.</p>

Highlighted text in *Current Wording* proposed by the NAJIT Board of Directors

The substitute proposed by Patricia McDougale, Professional Registered Parliamentarian

Rationale

Section 1 is a restatement of the current language with the exception of omitting the proxy vote and adopting resolutions by mail and adding the calling of a meeting. Electronic or virtual meeting are authorized in a new proposed article, *Electronic Meetings and Communications*.

Section 2 is added to comply with the requirements of taking action without a meeting specified in the Delaware corporation statute.

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 6

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section VII - Vacancies by

striking out “until the next election” and
 inserting the words “for the remainder of the unexpired term.”

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<u>Section 7 – Vacancies</u> Whenever a vacancy occurs on the Board of Directors by death, resignation or otherwise, the vacancy shall be filled without undue delay by the Board of Directors, and the appointee shall hold office until the next election.	<u>Section 7 – Vacancies</u> Whenever a vacancy occurs on the Board of Directors by death, resignation or otherwise, the vacancy shall be filled without undue delay by the Board of Directors, and the appointee shall hold office until the next election <u>for the remainder of the unexpired term.</u>	<u>Section 7 – Vacancies</u> Whenever a vacancy occurs on the Board of Directors by death, resignation or otherwise, the vacancy shall be filled without undue delay by the Board of Directors, and the appointee shall hold office for the remainder of the unexpired term
Proposed by the NAJIT Board of Directors		
Rationale Updating the language to maintain alternating terms for board members		

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 7

Amend ARTICLE ELEVEN: Use of NAJIT Logo
by striking out “in the upper triangle of” and inserting the word “below”

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p>ARTICLE ELEVEN: Use of NAJIT Logo</p> <p>...</p> <p>Chapters shall be able to adapt the NAJIT logo for their region by adding initials or letters in the upper triangle of the logo. Unauthorized use of the NAJIT logo will be taken up by the Board of Directors and could result in suspension.</p>	<p>ARTICLE ELEVEN: Use of NAJIT Logo</p> <p>...</p> <p>Chapters shall be able to adapt the NAJIT logo for their region by adding initials or letters in the upper triangle of <u>below</u> the logo. Unauthorized use of the NAJIT logo will be taken up by the Board of Directors and could result in suspension.</p>	<p>ARTICLE ELEVEN: Use of NAJIT Logo</p> <p>...</p> <p>Chapters shall be able to adapt the NAJIT logo for their region by adding initials or letters below the logo. Unauthorized use of the NAJIT logo will be taken up by the Board of Directors and could result in suspension</p>
<p>Proposed by the NAJIT Board of Directors</p>		
<p>Rationale The NAJIT logo is no longer a triangle. This amendment deletes any mention of the shape of the Logo.</p>		

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 8

Amend ARTICLE THIRTEEN: Parliamentary Authority by substituting the following:

“The rules contained in the current edition of *Robert’s Rules of Order Newly Revised* shall govern the Association in all cases to which they are applicable and in which they are not inconsistent with these bylaws and any special rules of order the Association may adopt.”

Current Wording	If Adopted, Will Read
<p>ARTICLE THIRTEEN: Parliamentary Authority Except as otherwise provided in the Bylaws or by applicable law, all meetings of members and the Board of Directors shall be conducted in conformity with the latest edition of <i>Robert’s Rules of Order Newly Revised</i>, or such other rules as the Board and the membership may adopt.</p>	<p>ARTICLE THIRTEEN: Parliamentary Authority The rules contained in the current edition of <i>Robert’s Rules of Order Newly Revised</i> shall govern the Association in all cases to which they are applicable and in which they are not inconsistent with these bylaws and any special rules of order the Association may adopt.</p>

Proposed by Patricia McDougale, Professional Registered Parliamentarian

Rationale

The purpose of this article is to establish the standard manual of parliamentary practice whereby an organization establishes its rules of order that are not usually found in the bylaws or statutes.

###

Procedural Note: Amendment 9 (next) has a conforming Amendments 9A and 9B (following). A series of conforming amendments are handled by a single motion such that if any one of them is moved and adopted, all are adopted, in order for the document being amended to be coherent. [RONR (12th ed.) 27:5] Amendment 9 proposes inserting the clause establishing the Election Committee into Article Four, Section III B. The shorter lead times in 9A are a result of changing to holding the election electronically. 9B proposes striking out the clause establishing the Election Committee in Article Five, Section 1. The change in wording from one to the other is not significant in its effect of establishing the Election Committee. [RONR - *Robert's Rules of Order Newly Revised*]

National Association of Judiciary Interpreters and Translators	
<p>AMENDMENT 9</p> <p>Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <u>Section III - Nominations and Elections</u>, Paragraph (B) by substituting the paragraph below 2) <u>Section V – Term of Office</u>, Paragraph (D) by substituting the paragraph below 	
Current Wording	Paragraph to Substitute, If Adopted Will Read
<p><u>Section III - Nominations and Elections</u> (B) Election Dated ballots shall be distributed, as determined by the Board of Directors, to all Active Members in good standing, by mail or electronic means, not less than 50 days prior to the date of the Annual Meeting. All candidates shall be given equal space to state their position and programs in an official election booklet distributed by the Association, at the discretion of the Board of Directors. Active Members in good standing shall vote, as determined by the Board of Directors, by mail ballot, electronic mail, secure web-based voting, or other electronic means approved by the Board of Directors. The Elections Committee shall count all votes prior to the Annual Business Meeting and report the results during the Annual Business Meeting. All envelopes and ballots shall be kept by the Chair of the Elections Committee for a twelve-month period. Successful candidates shall take office the day following the announcement of election results. ... <u>Section V - Officers</u> (D) Term of Office and Vacancy</p>	<p><u>Section III - Nominations and Elections</u> (B) Election The election shall be conducted electronically utilizing an online voting and election software application approved by the Board of Directors. A member unable to vote online may request a paper ballot.</p> <p>An Election Committee, appointed by the chair and consisting of no less than three Active Members, shall oversee and coordinate the election process in conjunction with the NAJIT staff.</p> <p>Candidate information stating position and programs shall be included on the Association's web page and shall be distributed with the voting instructions that shall be sent to each eligible voter at least thirty days prior to the Annual Meeting. Only Active members in good standing and Life members shall be eligible to vote. Voting in the election shall close at midnight before the Annual Meeting.</p> <p>A plurality vote shall elect, and election results shall be reported by the Election Committee at the Annual Meeting. All materials relative to the conduct of the election and the results as</p>

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 9

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors,

- 1) Section III - Nominations and Elections, Paragraph (B) by substituting the paragraph below

- 2) Section V – Term of Office, Paragraph (D) by substituting the paragraph below

Current Wording	Paragraph to Substitute, If Adopted Will Read
<p>The term of office for each officer elected shall be one year or until a successor is elected. In case of a vacancy, the Board of Directors shall elect an officer to fill the remainder of the unexpired term.</p>	<p>reported by the online voting application shall be retained by NAJIT staff for one year. . . . <u>Section V – Officers</u> (D) Term of Office and Vacancy Officers shall take office the day following the announcement of election results and shall serve for a term of one year or until a successor is elected. In case of a vacancy, the Board of Directors shall elect an officer to fill the remainder of the term.</p>
<p>Proposed by the NAJIT Board of Directors (conducting the election by electronic means) with suggested related provisions proposed by Patricia McDougle, PRP® to define in full the election process.</p>	
<p>Rationale This section is updated to reflect the Association’s and members’ access to technology to carry out the election process.</p> <p>The language referencing “an official election booklet” is replaced by language referencing “the Association website” and “any electronic voting platform”</p> <p>Since votes are no longer counted manually, but instead are now counted by a special software specifically designed for elections, the language stating “The Elections Committee shall count all votes” is changed to “The Elections Committee shall review the final voting report” provided by the electronic voting platform.</p> <p>Where the current Bylaws provide for “All envelopes and ballots shall be kept by the Chair of the Elections Committee for a twelve-month period”, since the ballots are now electronic, for the most part, such records should remain safely stored where all NAJIT records are kept. The new language reads, “The report and any paper ballots shall be kept at NAJIT Headquarters for a twelve-month period.” This will further protect the Association and was also the recommendation of a [prior] Parliamentarian.</p> <p>Current bylaws do not clarify how successful candidates are determined. By adding “will be determined by a plurality of the vote”, the Bylaws make it clear that the candidate with the most votes will be the successful candidate.</p>	

CONFORMING AMENDMENT 9 A

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section III - Nominations and Elections, Paragraph (A) by

- 1) striking out 150 and inserting 105, and
- 2) striking out 120 and inserting 60

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p><u>Section III – Nominations and Elections</u> (A) Nominations Nominations for directors shall be submitted to the chairman of the nominating committee at least 150 days before the Annual Meeting. The nominating committee shall prepare a list of nominees at least 120 days before the election.</p>	<p><u>Section III – Nominations and Elections</u> (A) Nominations Nominations for directors shall be submitted to the chairman of the nominating committee at least 150105 days before the Annual Meeting. The nominating committee shall prepare a list of nominees at least 12060 days before the election.</p>	<p><u>Section III – Nominations and Elections</u> (A) Nominations Nominations for directors shall be submitted to the chairman of the nominating committee at least 105 days before the Annual Meeting. The nominating committee shall prepare a list of nominees at least 60 days before the election.</p>
<p>Rationale: The current language is outdated because it reflects the election process when conducted by mail. When conducting the election electronically, the longer lead times are no longer necessary.</p> <p>Note: Chairman is amended to chair in a separate amendment.</p>		

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

CONFORMING AMENDMENT 9 B

Amend ARTICLE FIVE: Committees, Section 1 - Types of Committees by striking out the following:

“The Elections Committee shall be an ad hoc committee consisting of no less than three active members and selected annually by the Board of Directors to carry out the elections (including counting ballots) during the election cycle.”

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p><u>Section 1 - Types of Committees</u> There shall be ad hoc committees and standing committees. The Chairs of both ad hoc and standing committees shall be appointed by the Association’s Chair with the agreement of the majority of the Board of Directors. . . . The Elections Committee shall be an ad hoc committee consisting of no less than three active members and selected annually by the Board of Directors to carry out the elections (including counting ballots) during the election cycle.</p>	<p><u>Section 1 - Types of Committees</u> There shall be ad hoc committees and standing committees. The Chairs of both ad hoc and standing committees shall be appointed by the Association’s Chair with the agreement of the majority of the Board of Directors. . . . The Elections Committee shall be an ad hoc committee consisting of no less than three active members and selected annually by the Board of Directors to carry out the elections (including counting ballots) during the election cycle.</p>	<p><u>Section 1 - Types of Committees</u> There shall be ad hoc committees and standing committees. The Chairs of both ad hoc and standing committees shall be appointed by the Association’s Chair with the agreement of the majority of the Board of Directors. </p>

Proposed by Patricia McDougle, Professional Registered Parliamentarian

Rationale

The deleted provision is inserted into ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section III. Nominations and Elections (B) Elections. The purpose is to keep all provisions related to the election in one place.

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 10

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section VIII – Removal by

- 1) inserting the words “for cause” after the word “removed”

- 2) adding the following:
 “Causes for removal may include a Director’s failure to fulfill the general obligations and responsibilities of the position and/or the specific duties and responsibilities of an office to which he or she has been elected by fellow board members, or dereliction of duty when such failures are repeated on three consecutive instances. Examples of dereliction of duty may include, but are not limited to, failure to attend a duly notified board meeting, failure to respond to board communications requiring an urgent response, failure to take an action required by the board.”

Current Wording	Amendments to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p><u>Section VIII – Removal</u> Any one or more of the Directors may be removed by a vote of a majority of the Board of Directors of the Association, whose decision shall be ratified in a referendum to that effect by the members of the Association.</p>	<p><u>Section VIII – Removal</u> Any one or more of the Directors may be removed <u>for cause</u> by a vote of a majority of the Board of Directors of the Association, whose decision shall be ratified in a referendum to that effect by the members of the Association.</p> <p><u>Causes for removal may include a director’s failure to fulfill the general obligations and responsibilities of the position and/or the specific duties and responsibilities of an office to which he or she has been elected by fellow board members, or dereliction of duty when such failures are repeated on three consecutive instances. Examples of dereliction of duty may include, but are not limited to, failure to attend a duly notified board meeting, failure to respond to board communications requiring an urgent response, failure to take an action required by the board.</u></p>	<p><u>Section VIII – Removal</u> Any one or more of the Directors may be removed for cause by a vote of a majority of the Board of Directors of the Association, whose decision shall be ratified in a referendum to that effect by the members of the Association.</p> <p>Causes for removal may include a director’s failure to fulfill the general obligations and responsibilities of the position and/or the specific duties and responsibilities of an office to which he or she has been elected by fellow board members, or dereliction of duty when such failures are repeated on three consecutive instances. Examples of dereliction of duty may include, but are not limited to, failure to attend a duly notified board meeting, failure to respond to board communications requiring an urgent response, failure to take an action required by the board.</p>

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 10

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section VIII – Removal by

- 1) inserting the words “for cause” after the word “removed”

- 2) adding the following:
 “Causes for removal may include a Director’s failure to fulfill the general obligations and responsibilities of the position and/or the specific duties and responsibilities of an office to which he or she has been elected by fellow board members, or dereliction of duty when such failures are repeated on three consecutive instances. Examples of dereliction of duty may include, but are not limited to, failure to attend a duly notified board meeting, failure to respond to board communications requiring an urgent response, failure to take an action required by the board.”

Current Wording	Amendments to Current Wording	If Adopted, Will Read
------------------------	--------------------------------------	------------------------------

Proposed by the NAJIT Board of Directors

Rationale

The removal of a director from the Board is a very serious matter that reflects on the entire organization and should only be an action taken for due cause and after thorough and careful consideration.

NAJIT needs Directors working for the good of the Association. There may be times when the elected directors are lacking the commitment necessary to lead the organization and do more harm than good by staying. There are no clear guidelines at this time for the Board to take action when this happens. An amendment that provides those guidelines will help NAJIT maintain a healthy working Board in place.

###

Procedural Note: Amendment 11 (next) has conforming Amendments 11A, 11B and 11C. A series of conforming amendments are handled by a single motion such that if any one of them is moved and adopted, all are adopted, in order for the document being amended to be coherent. [RONR (12th ed.) 27:5] Amendment 11 proposes inserting a new Article Fourteen on electronic meetings, electronic voting, and electronic communications for notices. Amendments 11A, 11B and 11C strike out clauses in existing Articles Four, Eight and Nine which are either in conflict with or which are not consistent with the methods of electronic meetings.

National Association of Judiciary Interpreters and Translators

AMENDMENT 11

Amend the bylaws by adding the following article:

ARTICLE FOURTEEN: Electronic Meetings and Communications

Section 1 - Meetings. The Association membership, the Board of Directors, all committees, and subcommittees shall be authorized to meet by telephone conference or through other electronic communications media, on a virtual platform so long as all members can simultaneously hear each other and participate during the meeting.

Section 2 - Voting by Ballot. An anonymous vote conducted through a designated internet meeting service or electronic means such as audience response devices or computer software shall be deemed to be a ballot vote, fulfilling any requirement that a vote be by ballot or secret.

Section 3 - Communications. Unless a member indicates otherwise, all communication required in these bylaws, including required notices, may be sent electronically.

Proposed by Patricia McDougle, Professional Registered Parliamentarian

Rational

Authorizes conducting business other than in person in the same room, maintains the integrity of an anonymous vote when the vote may be taken other than by a paper ballot, and authorizes communicating with the membership electronically, e.g. e-mail.

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators Bylaws

CONFORMING AMENDMENT 11 A

Amend ARTICLE FOUR: Board of Directors, Section V – Officers, (B) Secretary by striking out the words “whether in person or by telephone conference.”

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p><u>Section V - Officers</u> (B) Secretary The Board shall elect a Secretary from amongst its members, who shall record the minutes of all meetings of the Association and the Board of Directors, whether in person or by telephone conference, and make these available to the Board in writing, and to perform such other duties as shall be designated to the Secretary by the membership or the Board of Directors.</p>	<p><u>Section V - Officers</u> (B) Secretary The Board shall elect a Secretary from amongst its members, who shall record the minutes of all meetings of the Association and the Board of Directors, whether in person or by telephone conference, and make these available to the Board in writing, and to perform such other duties as shall be designated to the Secretary by the membership or the Board of Directors.</p>	<p><u>Section V - Officers</u> (B) Secretary The Board shall elect a Secretary from amongst its members, who shall record the minutes of all meetings of the Association and the Board of Directors, and make these available to the Board in writing, and to perform such other duties as shall be designated to the Secretary by the membership or the Board of Directors.</p>
<p><u>Rationale:</u> With the new article on electronic meetings it is not necessary to clarify the type of meeting. Additionally, <i>all meetings</i> is inclusive without any additional clarification. Further, online or virtual meetings are not presently included.</p>		

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators Bylaws

CONFORMING AMENDMENT 11 B

Amend ARTICLE EIGHT: Annual Meeting by
 striking out the words “mailed or emailed to the last recorded street or email address
 of” and
 inserting the words “ sent to”

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p>ARTICLE EIGHT: Annual Meeting</p> <p>Section I. The Annual Meeting, which shall be held at a time and place determined by the Board of Directors, shall include the presentation of an Annual Report of the Directors and Committees. Notice of the Annual Meeting shall be mailed or emailed to the last recorded street or email address of each member not less than thirty nor more than sixty days before the date appointed for the meeting. The quorum at membership meetings shall consist of 10 percent of, or 100 of, the voting members present in person or by proxy, whichever is the lesser number.</p>	<p>ARTICLE EIGHT: Annual Meeting</p> <p>Section I. The Annual Meeting, which shall be held at a time and place determined by the Board of Directors, shall include the presentation of an Annual Report of the Directors and Committees. Notice of the Annual Meeting shall be mailed or emailed to the last recorded street or email address of <u>sent to</u> each member not less than thirty nor more than sixty days before the date appointed for the meeting. The quorum at membership meetings shall consist of 10 percent of, or 100 of, the voting members present in person or by proxy, whichever is the lesser number.</p>	<p>ARTICLE EIGHT: Annual Meeting</p> <p>Section I. The Annual Meeting, which shall be held at a time and place determined by the Board of Directors, shall include the presentation of an Annual Report of the Directors and Committees. Notice of the Annual Meeting shall be sent to each member not less than thirty nor more than sixty days before the date appointed for the meeting. The quorum at membership meetings shall consist of 10 percent of, or 100 of, the voting members present in person or by proxy, whichever is the lesser number.</p>

Rationale
 This article provides that notice shall be sent; the new article specifies how.

###

National Association of Judiciary Interpreters and Translators Bylaws

CONFORMING AMENDMENT 11 C

Amend ARTICLE NINE: Chapters, Section 5 - Dissolution by striking out the words "secret mail."

Current Wording	Amendment to Current Wording	If Adopted, Will Read
<p>Section V – Dissolution</p> <p>Dissolution of a chapter when its usefulness has ceased may be authorized by the Board of Directors. When the activities of a chapter are deemed to run counter to the established policies, objectives, or good name of the Association, the Board of Directors may vote to dissolve said chapter, but such dissolution shall not become effective until the vote of the Board of Directors has been approved by the voting membership of the Association by a majority vote of those voting in a secret mail referendum.</p>	<p>Section V – Dissolution</p> <p>Dissolution of a chapter when its usefulness has ceased may be authorized by the Board of Directors. When the activities of a chapter are deemed to run counter to the established policies, objectives, or good name of the Association, the Board of Directors may vote to dissolve said chapter, but such dissolution shall not become effective until the vote of the Board of Directors has been approved by the voting membership of the Association by a majority vote of those voting in a secret mail referendum.</p>	<p>Section V – Dissolution</p> <p>Dissolution of a chapter when its usefulness has ceased may be authorized by the Board of Directors. When the activities of a chapter are deemed to run counter to the established policies, objectives, or good name of the Association, the Board of Directors may vote to dissolve said chapter, but such dissolution shall not become effective until the vote of the Board of Directors has been approved by the voting membership of the Association by a majority vote of those voting in a referendum.</p>

Rationale

The vote in a referendum could be conducted by electronic means the same as the election.

###